

---

SINGAPURE – Transición de la responsabilidad de la IANA

Lunes, 24 de marzo de 2014 – 10:30 a 12:30

ICANN – Singapur, Singapur

Damas y caballeros quiero darle la bienvenida al Presidente de la Junta Directiva de la ICANN el Doctor Steve Crocker. Démosle la bienvenida, por favor.

STEVE CROCKER:

Bienvenidos nuevamente. Tengo aquí en mis manos un comunicado de prensa que dice que la NTIA anuncia su voluntad de transferir las funciones claves dentro de los nombres de dominio de Internet.

Muchas gracias Larry, nuevamente.

Bueno, vamos al tema de esta sesión. Ya hemos hablado acerca de los componentes básicos así que ahora vamos a pasar a focalizarnos en algunos aspectos.

Hace más de 15 años el Gobierno de los Estados Unidos marcó un curso para darle posesión al mundo de la invención más notable del mundo que fue hecha por la gente y para la gente, y en ese momento eligió a la ICANN para que supervisara esa transición.

Es realmente un honor significativo para mí anunciar que en general todas esas cuestiones se dan por casualidad, porque uno está en el lugar indicado en el momento indicado y yo pude desempeñar un pequeño

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

papel en el desarrollo de internet y hoy en día presido la Junta Directiva de la ICANN.

Jamás hubiera pensado que iba a llegar a ocupar este puesto y me siento sumamente orgulloso de todos los logros de esta comunidad.

El anuncio de la NTIA, es considerado o tomó a muchos por sorpresa; quienes han participado de eso saben el largo trabajo que esto implicó para poder llegar a este punto.

Y el anuncio es importante pero no es justamente el punto de llegada o el punto final sino que es el punto intermedio -si se quiere- en el camino que estamos recorriendo y aún nos queda un gran trabajo por realizar que comenzaremos en el día de hoy.

Vamos a comenzar con las consultas para generar un mecanismo de transición de las funciones técnicas o de las funciones de la IANA. Los identificadores de Internet, sobre todo las direcciones de IP y los registros de parámetro de protocolo a partir del anuncio del Gobierno de los Estados Unidos del 14 de marzo, hemos forjado algunos principios rectores para nuestros procesos de consulta.

El proceso de transición, facilitado por la ICANN, será global, inclusivo y con colaboración como todo lo que intentamos hacer en el entorno de Internet.

Tenemos mecanismos de responsabilidad que permiten la transparencia para todas las partes interesadas a nivel global que se administre de manera que no sea liderada por Gobiernos o por una iniciativa



---

intergubernamental, pero que tampoco deja de lado o excluye a los Gobiernos.

Que fortalezca y mejore el modelo de Múltiples Partes Interesadas desde las bases, que mejore la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del DNS y la mantenga y que atienda a las necesidades y expectativas de los clientes y los socios a nivel global; además de desarrollar los mecanismos para mantener la apertura de Internet.

El anuncio del Gobierno de los Estados Unidos, se hizo rápidamente, entonces supongo que muchos de ustedes no pudieron debatir su acción dentro de sus respectivas comunidades; y claramente esto es algo que debemos hacer y debemos reconocer la diversidad de los distintos procesos de cada comunidad a medida que avancemos.

Entonces, en esta instancia quiero reconocer a los líderes de nuestras comunidades que participan en la facilitación de estos procesos. Estos líderes de las comunidades que tienen todas estas responsabilidades están aquí presentes y a medida que los nombro, les pido que se pongan de pie

Louie Lee, de la Organización de Apoyo para Direcciones.

Byron Holland, ccNSO.

Jonathan Robinson, GNSO.

Heather Dryden, Comité de Gobernanza.



Olivier Crepin-Leblond, ALAC.

Lars Liman, Root- Comité Asesor.

Adiel Akplogan, NRO y AfriNIC.

Peter Van Roste, CENTR.

Paulos Nyirenda, AFTLD.

Carolina Aguerre, LACTLD.

Don Hollander, APTLD.

John Curran, ARIN.

Paul Wilson, APNIC.

Raul Echeberria, LACNIC.

Alex Pawlik, RIPE NCC.

Russ Housley, IAB.

Jari Arkko, IETF.

Kathy Brown, Internet Society.



Pat Kane, VeriSign.

Y Fadi Chehade, actualmente, ICANN.

(Aplausos)

Quisiera agregar algo más. He tenido el placer de trabajar con casi todas las personas que acabo de nombrar, las pude conocer personalmente y este es un grupo singular con mucho conocimiento, muy dedicado, y realmente un conjunto verdaderamente apropiado de líderes.

Son realmente generosos y tienen experiencia y tienen experiencia con las comunidades que lideran y también experiencia trabajando entre sí, lo cual es algo sumamente positivo o afortunado y también quiero decir que como grupo o como comunidad hemos crecido, no sólo como comunidad sino que también hemos formado y nutrido líderes entre nosotros que ahora nos llevarán en este rumbo a seguir y me siento agradecido por ello.

Ahora que los he presentado quiero invitarlos a que participen de la consulta que vamos a iniciar o de los procesos de consulta que vamos a iniciar. Son muy importantes estos procesos porque es muy fácil que un pequeño grupo de personas se reúnan en una habitación y digan, “bueno, vamos a plantear o formular lo que va a suceder próximamente” y punto.



---

Pero, es justamente el proceso de consulta y la comparación de ideas lo que cuenta, lo que es importante y eso es lo que vamos a comenzar aquí. Esta sesión estará liderada por Theresa Swinehart, asesora principal de Estrategia de la ICANN, ella es la persona principal o de contacto para la ICANN o el personal de la ICANN para este proceso de transición, pero por supuesto que es un proceso liderado por la comunidad.

Adelante Theresa por favor.

THERESA SWINEHART:

Muy bien, ya estamos listos. Ya hemos presentado a todas estas personas, tenemos una sala llena, lo cual es muy bueno. Personalmente para mí este es un momento muy importante. La primera reunión en la que participé, fue la reunión número 1 de la ICANN en 1999 aquí en Singapur.

Entonces es bueno ver dónde se encontraba la ICANN en aquel entonces, cómo creció, evolucionó, implementó procesos, aumentó su globalización y su responsabilidad y estar aquí hoy en el lanzamiento de este evento es una experiencia notable, pero también una oportunidad y un desafío.

Vamos a ver algunas consideraciones prácticas. Steve estuvo a cargo de la apertura de esta sesión, luego Fadi y alguno de los líderes de la comunidad van a facilitar ciertos temas y van a hablar acerca del alcance y del tema de nuestro trabajo, luego vamos a hacer una consulta pública



---

acerca de los elementos necesarios para un proceso verdaderamente bueno y luego pasaremos a la conclusión.

Contamos con herramientas de participación remota que utilizaremos cuando llegemos a ese punto de la sesión, tendremos una dirección de correo electrónico que estará abierta hasta el 27 de este mes para que presenten sus comentarios también y luego tendremos diálogos esta semana además del Foro Público.

Muy bien, ahora quiero invitar a los líderes de la comunidad que son los facilitadores dentro de sus respectivas comunidades a que suban al escenario.

Como dijo Steve, realmente entendemos que no todos tuvieron la oportunidad de hablar de estas cuestiones en sus comunidades respectivas así que esta es una nueva oportunidad para darles un panorama, pero también para iniciar el proceso.

Dicho esto invito a Byron, Jonathan, Heather, Louie Lee, Adiel, Russ, Jari, Pat Kane, y Fadi a que se acerquen aquí al escenario por favor. Gracias.

También quiero pedirle a Elise que se acerque al escenario para darnos un panorama general o una reseña de la IANA antes de pasar a la próxima parte de nuestro diálogo como conversación.



---

ELISE GERICH:

Muchas gracias. Este es un momento muy importante sobre todo para el Departamento de la IANA y estamos muy entusiasmados de ver que este panel iniciará el proceso de transición de la Funciones de Custodia de la IANA.

Hoy Fadi mostró una foto de Jon Postel y yo tuve el privilegio de liderar el Departamento de la IANA, en aquella época de la cual habló Fadi, cuando Jon tenía pequeñas tarjetitas en las cuales llevaba a cabo este trabajo.

Creo que ustedes pueden ver que están las tres funciones de la IANA detrás de mí en la pantalla, tenemos expertos en temas o en la materia, Kim Davies está presente aquí, es experto en la gestión de la raíz y TLDs, Michelle Cotton es el contacto o enlace con el IETF y la Junta de Arquitectura de Internet, Leo Vegoda es el enlace con los registros regionales de Internet y ya les ha entregado las dirección IPv4 que quedaban, así que son ellos los que reciben las preguntas de estas direcciones.

Pero todavía, tenemos los números de sistema autónomo y también los sistemas IPv6. Simplemente quería contarles acerca de este gran Departamento y decirles que estamos deseosos de trabajar con todo lo que va a venir.

Hacemos muchas cosas y siempre informamos a la comunidad porque somos transparentes, todos los registros que mantenemos, todo lo que hacemos con la Junta de Arquitectura de Internet, todos los TLDs del mundo, todo lo que hacemos para el IETF, todo esto está disponible y se





---

puede ver, se puede consultar, lo hacemos en nombre de estas organizaciones.

Así que simplemente quería estar aquí para colaborar con ustedes en este proceso de transición de estas cuestiones de custodia. Dicho esto, le cedo la palabra a Fadi.

FADI CHEHADE:

Muchas gracias Elise. Muy bien, hemos iniciado el proceso para diseñar el proceso. Esta mañana estamos juntos aquí para ponernos de acuerdo acerca del proceso y no del tema o la sustancia o cuestión sustancial de la transición. Lo cual surgirá más adelante. Tenemos que trabajar juntos en forma multisectorial o de Múltiples Partes Interesadas. Pero quiero reconocer a mis colegas aquí presentes.

Todos los que están en el escenario saben que en los últimos meses los debates de las ideas para llegar a este día han sido muy fructíferos y cada uno de estos debates y cada uno de ellos ha participado, ha hecho sus aportes en estos debates.

VeriSign y la NTIA han trabajado durante años para garantizar la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS y de los registros y quiero agradecerle a VeriSign por ese servicio, porque es un servicio que ellos hacen para todos nosotros, para la comunidad.

Muchas gracias.

Luego contamos con los representantes y facilitadores de la comunidad técnica que nos ayudarán a comunicarnos con la comunidad técnica,



---

ellos son Jari y Russ y me han realmente ayudado mucho, me han guiado mucho y entiendo su rol y el rol del resto de la comunidad y ellos son muy importantes en la función que desempeñan, porque nos dan las especificaciones y las políticas sobre las cuales se basan los registros o construimos estos registros.

Son sus especificaciones, sus políticas, no las nuestras y nosotros vamos a comenzar a ver cómo garantizamos la custodia o la supervisión de nuestra implementación de sus políticas y especificaciones.

Luego contamos con Louie que siempre lo podemos reconocer en todas las reuniones de la ICANN porque se pone un sombrero, siempre usa sombrero y siempre me ayudó al recordarme que la segunda “N” de la ICANN significa “números”, entonces la ICANN no tiene que ver solamente con los nombres sino que Louie me ha recordado que tenemos que prestarle atención a los nombres y él es responsable de la ASO, una de nuestras principales Organizaciones de Apoyo.

Muchas gracias por su presencia. Luego contamos con Adiel, un muy buen amigo proveniente de la región de África, es el Director Ejecutivo de AfriNIC, pero es importante decir también que es el Presidente actual o en ejercicio del RO que agrupa a los cinco registros regionales de Internet, trabajan juntos en la RNO, él está presente por ese motivo, y él aporta una perspectiva muy importante desde el punto de vista de los números porque el Departamento de la IANA también es responsable por el Registro de Números.



---

Las políticas que tienen que ver con los números las hacen los registros, entonces nosotros desempeñamos sus funciones globales, ellos crean las políticas y nosotros las implementamos, o sea que nosotros en cierto modo estamos a su servicio al igual que estamos al servicio de la comunidad del IETF.

Luego contamos con Heather Dryden, Presidente del Comité Asesor Gubernamental del GAC, ella nos aporta una perspectiva Gubernamental muy importante respecto de cómo gestionamos o administramos de todo lo que tiene que ver con los nombres, pero también todas las áreas que competen a las responsabilidades de la ICANN.

Su presencia es muy importante aquí porque estamos entrando en una nueva era en la cual el Gobierno de los Estados Unidos ya no custodia o supervisa nuestras acciones, entonces habrá que ver cuál será el rol de los Gobiernos en este nuevo modelo de custodia o supervisión.

Podemos transferirle el rol de custodia del Gobierno de los Estados Unidos a otro Gobierno o a una iniciativa u organización intergubernamental. Pero esto no significa excluir a los Gobiernos, los Gobiernos tienen que estar aquí y expresar su punto de vista así que le damos la bienvenida a Heather. A su izquierda contamos con Jonathan Robinson, por la GNSO, nuestra organización de apoyo responsable de las políticas de la ICANN.

Nosotros implementamos las políticas del IETF, y sus especificaciones y de los registros regionales de internet y también implementamos las



---

políticas creadas por la GNSO. La GNSO es el órgano creador de políticas dentro de la ICANN y el Grupo de Jonathan y sus partes interesadas nos dan las políticas que guía nuestro trabajo con respecto de los nombres de dominios genéricos.

A su izquierda contamos con Byron Holland quien lidera nuestra ccNSO, la organización que agrupa a la comunidad de los ccTLDs, él está aquí representando solamente a la ccNSO y quiero decir que hay muchos ccTLDs en el mundo que no forman parte de la ccNSO pero igualmente forman parte de esta consulta, tenemos que incluirlos a todos. No hace falta ser miembro de una de las comunidades de la ICANN para participar de esta consulta.

Uno de los (inaudible) NTIA, dice que todas las personas afectadas por nuestro trabajo forman parte de este proceso. No podemos excluir a nadie y no necesariamente hay que participar en la ICANN si bien les damos la bienvenida si lo desean.

Luego de esta presentación, quisiera explicarles brevemente cómo entendemos nosotros el alcance de esta transición. Permítanme mostrarles una presentación para ilustrar esto.

En las funciones de la IANA tenemos cuatro áreas clave que nosotros coordinamos. En primer lugar los parámetros de protocolo, luego las direcciones IP con propósitos generales, luego los nombres de dominio genéricos y por último los nombres de dominio con código de país.



---

Si bien, este no es el alcance de esta transición, esta columna sirve para entender que las políticas y especificaciones que implementa la IANA en estas cuatro áreas sobre todo las políticas globales, no las regionales o locales provienen (inaudibles).

Entonces el IETF representado por IARI es el órgano que nos da las políticas y especificaciones parámetros de protocolo en la IANA. Louie Lee y la ASO nos dan las políticas que tienen que ver con las direcciones IP a nivel global.

La GNSO representada por Jonathan Robinson nos da las políticas para los nombres de dominio genéricos y por último la ccNSO y los ccTLDs nos da las políticas que necesitamos a nivel para los nombres de dominio con código de país.

Ahora bien, una vez que ellos nos dan las especificaciones y las políticas, el Departamento de la IANA liderado por Elise implementa todo esto. Son tablas, parece algo sencillo, pero son realmente el corazón de la capa lógica o el nivel lógico y técnico de Internet.

Vamos a ver como implementamos esto. Primero tenemos un aspecto operativo y luego un aspecto de responsabilidad o rendición de cuentas. Entonces si IARI me diera una nueva especificación para parámetros de protocolo a nivel operativo yo la implementaría en el Departamento de la IANA y luego hay una función de responsabilidad que garantiza que cumplamos con esta función. La operación de los registros para parámetros de protocolos y direcciones de IP con objetivos o propósitos generales la hace la ICANN.



La operación o el funcionamiento de los nombres de dominio genéricos y con código de país está a cargo de la ICANN y VeriSign, y por supuesto de los operadores de la raíz, esto se hace a través de un contrato que tiene la ICANN con la NTIA y con otro contrato que tiene VeriSign con la NTIA, eso se hace así hoy en día.

Por supuesto que a medida que pasemos a la nueva modalidad, la relación de la NTIA con nosotros y con VeriSign en lo que respecta a la administración de la zona raíz, cómo anunció la NTIA cambiará y pasará a una nueva instancia.

Entonces, el Gobierno de los Estados Unidos participa a través de la NTIA en la administración de la zona raíz, hasta ahora. No tengo un puntero o señalador, pero ahí cuando vemos ICANN, VeriSign y operadores de raíz, bueno, esa es el área de la zona raíz.

La participación del Gobierno de los Estados Unidos, desde el punto de vista de Ente Administrador, allí también dejará de serlo pero lo más importante es la responsabilidad, que es lo más importante, porque el mundo debe saber que cuando nosotros desempeñamos estas funciones basándonos en las políticas y las especificaciones que recibimos, estamos trabajando de conformidad con las políticas y de conformidad con los principios de responsabilidad y transparencia que son muy importantes y así tenemos legitimidad ante el mundo por las responsabilidades o las funciones que desempeñamos.



---

Vamos a empezar con parámetros y de protocolos. El Gobierno de los Estados Unidos y la Junta de Arquitectura de Internet son responsables legalmente y a nivel práctico de la responsabilidad de nuestro trabajo en lo que respecta el registro de parámetros de protocolo.

Los registros regionales de Internet representados por Adiel como líder de la RNO y el Gobierno de los Estados Unidos tiene que garantizar que la ICANN cumpla con sus funciones en lo que respecta a las direcciones IP. Si vemos los nombres o la gestión o administración de la zona raíz, para los nombres genéricos como “.com”, “.org”, etc., esos dominios genéricos y todos los que vamos implementando, allí tenemos a los registros de gTLDs que siempre nos están observando muy bien.

La GNSO representada por Jonathan, el GAC, perdón, el Gobierno de los Estados Unidos, todos ellos juntos, aseguran que nosotros actuemos con responsabilidad y visibilidad y luego respecto de los ccTLDs, la ccNSO el GAC y el Gobierno de los Estados Unidos se ocupan de ver que cumplamos nuestras funciones con responsabilidad y vamos a ver cómo estás comunidades participan en nuestras actividades y en nuestras funciones para que las hagamos con responsabilidad.

Ahora bien, es aquí donde necesitamos su ayuda para este cambio y por eso necesitamos la consulta pública. A medida que avanzamos y ya el Gobierno de los Estados Unidos deje de estar en estos casilleros, quién estará a cargo de las funciones de responsabilidad.

Y permítanme dejar algo bien en claro, el Gobierno de los Estados Unidos no dijo que estas funciones de responsabilidad deben ser



---

reemplazadas por una nueva institución, sino que el Gobierno de los Estados Unidos fue muy específico cuando dijo que espera que la comunidad se beneficie de todo su entorno multisectorial o de Múltiples Partes Interesadas y establezca mecanismos de revisión para reemplazar el rol del Gobierno de los Estados Unidos. O sea que queremos encontrar mecanismos de Múltiples Partes Interesadas.

Cuando los comencemos a diseñar que no va a ser hoy, sino más adelante, estos mecanismos no necesariamente tienen que ser algo nuevo, pueden ser mecanismos existentes. Entonces creo que lo más sensato es pensar qué es lo que tenemos ahora, ¿funciona?, ¿cumple con los requisitos de la comunidad?

De no ser así mejorémoslo, pero primero veamos lo que ya tenemos, lo que está disponible y mejorémoslo según corresponda.

Lo importante es que tengamos un mecanismo sólido con visibilidad que sea satisfactorio para la comunidad global y que esté arraigado en el enfoque de Múltiples Partes Interesadas que funciona tan bien para nosotros hoy en día.

Entonces la consulta pública tienen que completar estos casilleros verdes, es eso lo que estamos haciendo; hoy no estamos discutiendo qué es lo que contienen estos casilleros verdes, sino que estamos discutiendo el proceso a través del cual nos reunimos para completar estos recuadros verdes.

Ahora, hay algunos principios guías de las consultas públicas que reunimos a partir de las comunidades del anuncio realizado por Estados



---

Unidos. Vamos a verlos rápidamente, el primero, somos solamente facilitadores en ICANN, no somos los decidores, tenemos una comunidad y muchas otras comunidades que tienen que reunirse, nos congregamos, participamos, facilitamos, pero no dirigimos esto desde el punto de vista de un liderazgo descendente y esto es algo que acordamos con nuestras comunidades y también con ustedes con la comunidad de ICANN, somos uno entre muchos y todos participamos en un pie de igualdad en estas discusiones.

El segundo, el Gobierno de Estados Unidos no está pensando que nosotros debemos crear nuevas instituciones, como algunos están diciendo, tampoco creemos nosotros que eso sea necesariamente la mejor manera de avanzar.

Creemos que hay mecanismos que están arraigados en el modelo de Múltiples Partes Interesadas que deberían funcionar bien, y antes de que creamos cosas nuevas, veamos qué es lo que ya existe porque tal vez ya sea adecuado, tal vez tenga que ser fortalecidos o tal vez no. Entonces seamos sabios y avancemos con calma.

Esta viñeta hace referencia a la cuestión de la transparencia. No vamos a desarrollar estos mecanismos a puertas cerradas. Estos mecanismos deben ser desarrollados con transparencia y una vez que están implementados tienen que ser mecanismos que estén repletos de transparencias para que todos los Gobiernos, el sector privado, la sociedad civil, todos, todas las partes interesadas puedan tener plena visibilidad y transparencia con respecto a cómo nos manejamos y cómo nos aseguramos de cumplir con las políticas que nos han encomendado.



---

He mencionado esto tres veces ya, así que creo que es suficiente pero la siguiente viñeta hace énfasis una vez más en cómo no vamos a tener éxito. En cierta forma respondemos estas preguntas en las discusiones finales con la NTIA.

Asegurémonos de confirmar esto a medida que avanzamos en este proceso. No vamos a tener un plan de transición exitoso con la NTIA si este plan está basado en la conducción por parte de un Gobierno o hay un grupo de gobiernos que reemplazan a la función del Gobierno de Estados Unidos.

Entonces tenemos que tener un mecanismo que represente las Múltiples Partes Interesadas. Y es importante, también, que tengamos un mecanismo que garantice la seguridad y la estabilidad del DNS, nada que ponga en riesgo esto, por eso me gusta que VeriSign participe en este plan, somos socios aquí, aliados y tenemos que mantener esta alianza para darle a la comunidad la oportunidad absoluta de saber que nada va a poner en riesgo la estabilidad.

Los mecanismos de responsabilidad deben responder a las necesidades de los actores y de los clientes globales, ningún grupo en particular y por último tienen que mantener la apertura de la Internet.

Antes de pedirles a mis colegas facilitadores que hagan sus intervenciones quiero decir una cosa más; no hay un plazo en sí mismo. Sí, entendemos que el Gobierno de los Estados Unidos tiene un contrato con la ICANN y que es posible que esto tenga que ser renovado



---

en septiembre del 2015; pero tenemos que hacerlo bien y tenemos que hacerlo con todo el tiempo que necesitemos adecuadamente.

Entonces para aquellos que se sienten apresurados o que no saben hacia dónde vamos, bueno tenemos varios meses adelante para reunirnos para dilucidar este proceso y si no estamos listos el último día de septiembre del 2015 no va a haber nada que se nos venga encima y que nos apresure.

Podemos seguir avanzando los aliados de la NTIA y del Gobierno de los Estados Unidos quieren garantizar la seguridad de la Internet. Entonces tratamos de apuntar a algún plazo que determinaremos juntos para cuando iniciemos ese proceso pero que no sea absoluto ese plazo.

Está en nuestras manos como comunidad. Para nosotros es importante tener una propuesta que nos permita cumplir con estos lineamientos tan importantes. Ahora quisiera pedirles a mis colegas, vamos a comenzar con Byron, para que comparta con nosotros. Un segundo Sebastien, quisiéramos permitirles a los panelistas que tomen un minuto para hacer sus intervenciones.

(Comentario fuera de micrófono)

FADI CHEHADE:

Nadie escuchó lo que usted dijo. Voy a repetir, lo que él dijo, él dijo que el panel no incluye a la comunidad de usuarios, que esta comunidad no está representada aquí, perdón usuarios finales.



---

Somos todos usuarios finales Sebastien de alguna manera, espero que esto lo entienda, pero estas personas fueron elegidas para estar en este panel por este motivo.

Si nos fijamos en esta diapositiva, la que vuelvo ahora, estas son personas cuyas comunidades están representadas en este gráfico, es por eso que les pedimos a estas personas que estuvieran aquí, por supuesto que hay otras comunidades que tenemos que abordar y sumar al proceso.

Esto es para poder focalizarnos en los actores que están ahora en esta grilla y las organizaciones que están representadas allí son las que están representadas aquí por estas personas.

Pero Sebastien, te quiero garantizar y a cualquier otro miembro de ICANN y fuera de ICANN que este proceso es abierto, todos son más que bienvenidos, lo que queremos es entablar un diálogo, el diálogo comienza hoy, nadie va a quedar excluido, punto, ningún país, ningún usuario, ningún grupo, ninguno va a quedar excluido si está relacionado con internet y para poder llevar adelante la responsabilidad, las funciones de la IANA dentro de la ICANN.

Entonces Byron quisiera pedirte que compartas con nosotros cómo la comunidad en la que estás vincula este proceso con este proceso y las otras comunidades. Vamos a tratar de ser breves en los comentarios para que todos puedan participar. Adelante.



---

BYRON HOLLAND:

Gracias Fadi. Quisiera tomarme un minuto primero para agradecerle a Larry Strickling y Fiona Alexander por haber tomado este paso tan importante y tener esta visión, creo que esto debemos destacarlo, yo por lo menos quiero resaltarlo aquí.

Como uno de los clientes principales de la función de la IANA, como ustedes pueden imaginarse esta cuestión de la transferencia, es algo que le interesa muchísimo a la comunidad en la que estoy y no tuvimos todavía tiempo como comunidad para hablar acerca de este tema.

Pero en términos generales mi impresión a partir de la comunidad es que estamos todos muy emocionados y somos todos muy optimistas por esta evolución.

La ccNSO que yo presido es solamente uno de los actores dentro de la comunidad ccTLD, y esto ya ha sido mencionado pero creo que vale la pena repetirlo, tenemos 149 CCs dentro de las ccNSO, pero también hay una cantidad significativa que no son parte de las organizaciones regionales o de la comunidad de ccTLDs más amplia y también son clientes de la IANA y tienen que participar de este diálogo y lo harán.

Pero, dentro de las ccNSO, tenemos una cantidad de procesos a través de los cuales tratamos de trabajar y abordar las cuestiones que presentan un desafío que seguramente esta será una de ellas. Tenemos Grupo de Estudio con un proceso muy claro, tenemos grupos de trabajo, hemos hecho PDP de avance acelerado.



---

Ustedes recordarán el proceso de avance acelerado de IDN o del PDP correspondiente a los IDNs; tenemos también Grupos de Trabajo Intercomunitarios y creo que esto es importante recordarlo durante este proceso, o sea que todo esto constituye procesos maduros a través de los cuales trabajamos en la comunidad de CCs, y tenemos miembros muy variados que trabajan en las distintas cuestiones que nos atañen. Como yo dije, están los Grupos de Trabajo Intercomunitario, con mis colegas y clientes de la IANA que están aquí.

Gran parte de lo que hace la IANA tienen mucha similitud para nosotros. Entonces tenemos aquí una gran oportunidad de no necesariamente trabajar en estos Grupos de Trabajo Intercomunitario con tanta frecuencia, podemos decir que hay 70, 80 un 90% de las cuestiones de la responsabilidad que potencialmente las compartimos, que tenemos en común.

Entonces tenemos que mantener ese diálogo y luego volver a nuestras comunidades para discutir aquellos componentes que son más singulares que se distinguen en las distintas comunidades y dentro de nuestra comunidad, voy a hacer un comentario breve, la IANA no es solamente una función técnica para nosotros, como no tenemos un contrato, muchos de nosotros o la mayoría de nosotros no tiene un contrato con la ICANN o con la IANA específicamente.

La IANA implementa políticas igualmente muy importantes para nosotros, entonces es esencial que nosotros como la comunidad CC tengamos tiempo para analizar todos estos temas tan difíciles, tan áridos como parte de este proceso de transición, por ejemplo la delegación y



---

la re-delegación que son particularmente áridos y algunas cuestiones vinculadas no son todavía políticas, como el retiro de CC.

Entonces nosotros como comunidad vamos a tener que ir dilucidando muchas cuestiones que son exclusivas para nosotros y que todavía no cuentan con una política de la IANA para su implementación.

Entonces les dije que somos positivos y optimistas en términos generales, todavía hay mucho trabajo para hacer, todavía hay cuestiones difíciles que nosotros tenemos que abordar en nuestra comunidad para asegurarnos de tener una responsabilidad robusta de la IANA y estoy seguro de que todos esperamos que esto sea así.

FADI CHEHADE:

Jonathan por favor.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias Fadi, creo que quisiera comenzar haciéndome eco de los comentarios de Byron al agradecer esta decisión tan valiente y reconocer la importancia y el significado de la decisión que tomó Estados Unidos.

Nosotros estamos aquí frente a la GNSO que es una organización de Múltiples Partes Interesadas, y es muy diversa y tenemos que reconocer todas sus Unidades Constitutivas y todos los grupos que la constituyen y todas tienen su propio liderazgo y en algunos casos componentes de liderazgo dirigido a la política.



---

Este Grupo normalmente se reúne los martes dentro de las reuniones de ICANN y para nosotros esta es la primera oportunidad de juntarnos en esos grupos y comenzar digerir el proceso que estamos iniciando.

Tenemos una funcionalidad de Desarrollo de Política robusta, bien desarrollada dentro de la GNSO, normalmente esto se manifiesta dentro de lo que llamamos “Proceso de Desarrollo de Políticas” que son procesos ascendentes basados firmemente en el modelo de Grupo de Trabajo.

Tenemos un Consejo dentro de la ccNSO que es el grupo que yo presido, y es Consejo de la GNSO es responsable de administrar los procesos de desarrollo de políticas dentro de la GNSO y de hecho incluyen enlaces, coordinadores de enlace con otras partes de la comunidad, importantes para poder nosotros hacer nuestros aportes como Múltiples Partes Interesadas también.

Creo que es sumamente importante reconocer que ya tenemos funciones para desarrollar políticas bien estructuradas y bien definidas dentro de nuestro grupo y la experiencia en ese trabajo, y como dijo Byron también tenemos experiencia trabajando con otras partes dentro de nuestra propia comunidad.

Este es el comienzo. Tenemos trabajo para hacer y tenemos todavía que dilucidar cómo vamos a abordar este problema exclusivo, no empezamos de cero, sino que tenemos muchísima experiencia y tenemos la ayuda de gente sumamente experimentada, entonces estamos tratando de anticiparnos, pero también tenemos mucho





---

entusiasmo y reconocemos que nos queda mucho camino por recorrer.  
Gracias.

HEATHER DRYDEN:

Gracias, buenos días a todos. Al igual que mis colegas quisiera agradecerle a la NTIA, a Larry Strickling y a su personal por su dedicación y por su decisión en este tema, por haber asistido a esta reunión de Singapur como una oportunidad para empezar a participar con esta comunidad y también extraer su experiencia.

A medida que nos enfrentamos a un tema que genera mucho entusiasmo, que a partir del anuncio que hizo el Gobierno de los Estados Unidos y desde la perspectiva del Comité Asesor Gubernamental, ayer tuvimos la oportunidad de escucharlo a Larry, y a todos los representantes que hablaron allí en esa reunión.

Todos expresaron que recibían con agrado esta decisión, hay intención de parte de los Gobiernos representados en el GAC, aquí en la ICANN, en participar activamente; y verdaderamente entender lo que está involucrado en esta cuestión.

Y hay expectativas de un involucramiento de parte del Comité Asesor Gubernamental, en el reconocimiento de que hablamos de una cuestión técnica y administrativa y tal vez sea adecuado resaltar algunos de los éxitos del pasado y señalar que gran parte del asesoramiento que surge de esta comunidad corresponde a todo lo que tiene que ver con lo genérico y aquí incluimos también los códigos de país.



---

Byron y Jonathan han trabajado con nosotros y también ustedes recordarán que con la implementación del Programa hubo un proceso de consulta entre el GAC y la Junta Directiva donde nuestro asesoramiento básicamente fue totalmente incorporado en las decisiones de la ICANN y con respecto a los códigos de país que es un tema que nos toca muy de cerca de todos los Gobiernos, tenemos una trayectoria de trabajar en conjunto con la Organización de Apoyo de códigos de país y en todo lo que tiene que ver con la delegación y la re-delegación y lo que llamamos los esfuerzos del Grupo de Trabajo del Marco de Interpretación.

Entonces, en resumen, existe una expectativa de que haya un involucramiento pero un involucramiento a nivel adecuado porque tenemos una experiencia demostrada y hemos visto la utilidad de que el Gobierno sea parte de la estructura de la ICANN para poder discutir los distintos aspectos de las cuestiones.

Y como dijo Jonathan, al tener esta experiencia dentro de la comunidad, esto nos va a servir muchísimo para poder tratar este tema específico de la transferencia de la custodia que vino desempeñando la NTIA, así que a medida que avanzan nuestras reuniones, esta semana, vamos a seguir tratando este tema como otros en la comunidad.

Le doy la palabra al siguiente orador.

ADIEL AKPLONGAN:

Gracias. Al igual que mis colegas que me precedieron en la palabra quisiera agradecerles a Larry y Fiona y a su equipo por permitir que esto sea posible. Este es un momento muy importante y sin duda recibimos



---

con beneplácito esta intención clara de hacer la transferencia de esta función de supervisión a la comunidad en su conjunto.

Y la (inaudible) ha emitido una declaración en colación a este anuncio hecho por Estados Unidos mostrando su apoyo a este proceso y también el involucramiento en el trabajo con ICANN durante el mismo y además varios de nosotros ya hemos empezado a trabajar, a participar en la comunidad.

Como ustedes sabrán tenemos una organización regional formal que son las RIRs y tenemos la comunidad que está organizada y siempre está muy familiarizada con este proceso de desarrollo ascendente, entonces tenemos la intención de utilizar este proceso para discutir estos temas en distintas reuniones regionales, utilizar las listas de correo también para participar de distintas maneras y para mejorar y ampliar los mecanismos de custodia que ya existen.

Hay dos aspectos que debemos abordar.

Tenemos las políticas regionales que se aplica a todos los RIRs de manera individual y que son definidos y desarrolladas por nuestras comunidades y tenemos la política global que es una política que se aplica a la función de la IANA y creo que es sumamente importante, también, considerar que la función de la IANA es sólo una función de la ICANN a nivel global.

Las organizaciones que están listadas aquí son aquellas que reciben el servicio directamente de la IANA, pero los RIRs, nosotros como RIR NRO somos uno de ellos.



---

Nuestra política también está definida a través de las distintas comunidades y tenemos la SO que está allí también para solicitar este proceso dentro del marco de ICANN, también tenemos un memorando de entendimiento con la ICANN para definir el papel de la ASO, tenemos otros mecanismos para definir los servicios que esperamos de la IANA, esto lo revisamos en forma periódica con la ICANN.

Entonces esto lo vamos a poner sobre la mesa frente a las distintas comunidades para ver ahora que el gobierno de Estados Unidos ha manifestado sus intenciones de retirarse de esta escena global, bueno, como podemos ir avanzando en este proceso.

Lo que es importante para nosotros también es ampliar al máximo posible el proceso, como dijo Fadi, este es el comienzo del proceso. Tenemos que definir claramente como este proceso se extiende más allá del marco de la ICANN para permitir aportes también de otras fuentes; para hacer participar todos y que este proceso sea satisfactorio para todos.

Le voy a dar la palabra a Louie para que él haga referencia seguramente a todas las cuestiones que atañen a la política global en este sentido, pero estamos muy entusiasmados a partir de este proceso.

LOUIE LEE:

Muchas gracias a Adiel. Quiero hacer eco de todo lo manifestado por el resto de los panelistas respecto de la tarea de la NTIA, de Larry y de Fiona y quiero agradecerles por sus esfuerzos o por continuar con sus



---

esfuerzos luego del anuncio para corregir todos los mal entendidos y para educar a las personas, todo lo que tiene que ver no sólo con los funcionarios de los Estados Unidos, sino también con el público en general en los Estados Unidos.

Nosotros somos los representantes de la comunidad de los números o que representa la parte de los números. Esto tiene que ver con las direcciones IP, IPv4, IPv6 y también los números del sistema autónomo, que es un componente crítico del sistema de enrutamiento.

Los cinco registros regionales de Internet tienen sus propias comunidades, que colaborarán en la facilitación de debates para forjar políticas que son muy específicas para cada una de las cinco regiones y son justamente cada una de las regiones las que pueden ayudar a abordar las necesidades específicas dentro de cada región.

Entonces, hay procesos en las distintas regiones que varían según distintos cronogramas, según la cantidad de veces con la frecuencia con la cual se realizan las reuniones, pero también las regiones tienen principios compartidos.

Por supuesto que incluyen a los usuarios finales, a los operadores, a quienes trabajan en educación, a investigadores, a los desarrolladores, a la Sociedad Civil, a los Gobiernos y a los organismos encargados en el cumplimiento de la ley.

Ahora bien, en un entorno de políticas globales, el mismo texto es enviado a las cinco regiones de todo el mundo para que sea analizado y



---

estos debates se hacen en paralelo o en simultáneo y a menudo requiere de varios meses.

Como ustedes se lo imagina un debate que se realiza en paralelo o en forma simultánea en todo el mundo es algo difícil de lograr cuando hay una región que plantea cuestiones y quiere introducir un cambio a la política propuesta.

Entonces, esto no siempre le llega inmediatamente a la región siguiente o bien estos planteos llegan una vez que la otra región ya hizo sus comentarios correspondientes y tiene que volver a consultar a la primera región para hacer una instancia mayor de consulta.

Entonces, una vez que las cinco regiones se ponen de acuerdo respecto de una política, esa política ya ha sido cuidadosamente examinada en todo el mundo, dentro o conforme a los principios que ya le mencioné.

Me complace ver que este nuevo proceso en el cual trabajaremos hoy, incluye a estos procesos de manera tal que no limitemos los aportes solamente a quienes están dentro de la región o tienen operaciones en la región, sino que recibimos con agrado los aportes de todo el mundo.

De todas las personas que estén interesadas en el desarrollo de esta política que los puede afectar directamente o no.

---

JARI ARKKO:

En primer lugar estoy muy contento de estar aquí hoy. Recibo con agrado el hito histórico que marca este proceso de la NTIA o comenzado por la NTIA.

Nosotros de las comunidades técnicas de internet, todos ustedes también pueden colaborar con la colaboración de la IANA en una forma responsable. Pero quiero darles un punto de vista que tiene que ver con cuestiones de internet que son muy cercanas a nosotros. Pero nosotros dependemos directamente del parámetro de protocolo, nosotros asignamos parámetros de protocolo, números de opción, número de respaldo, etc.

Entonces, el IETF cumple un rol al aceptar la asignación de estos recursos, entonces por supuesto que estamos de acuerdo. La IANA tienen esa base de datos y mantiene esa base de datos de esas asignaciones y el IETF y la ICANN actualmente tienen un contrato o un acuerdo acerca de sus roles respectivos en este sistema, pero quiero que quede en claro respecto de los protocolos y de los números.

Esto está en evolución continua, en los últimos quince años fuimos testigos de distintos contratos, acuerdos de nivel de servicio, RFCs, definiciones de distintos roles, etc.

Sin dejar de incluir por supuesto miles y miles de distintas políticas que especifican cuales son los parámetros de protocolo. Este proceso recientemente iniciado por la NTIA es histórico pero es apenas un paso en el camino que nos llevará hasta esta evolución.



---

Finalmente quiero decir algunas cosas a título personal, algunas sugerencias para seguir avanzando y conseguir un buen resultado en este proceso.

Primero, debemos permanecer focalizados porque hay muchos problemas en Internet, muchos problemas en la Gobernanza de Internet, así que prestemos atención en este debate justamente cómo podemos ver el mecanismo de transferencia de estas funciones de la IANA, nosotros sabemos cómo hacerlo y ustedes también.

En segundo lugar, esto excede el ámbito de la ICANN, hay debates que tienen que suceder en otros organismos. Nosotros en el IETF siempre estamos teniendo en cuenta el proceso para ver qué es lo que hacemos con la IANA y cómo las políticas y distintas otras cosas se van a desarrollar.

Tenemos que hacer esto y tenemos que recibir los aportes de otras comunidades y por último, lideremos un proceso basado en la comunidad para poder avanzar y seguramente queremos hacer esto en el IETF.

Gracias.

RUSS HOUSLEY:

Hola soy Russ Housley, presido la Junta de Arquitectura de Internet y como todos los aquí presente recibo con agrado el anuncio de la NTIA y como dijo usted es apenas el comienzo de un proceso que comenzó hace más de 15 años atrás.





---

Respecto de los parámetros de protocolo el sistema viene funcionando muy bien para nosotros y eso hace que sintamos confianza en el enfoque de Múltiples Partes Interesadas y esta confianza está bien justificada.

Las políticas desarrolladas por la comunidad de la IETF, las operaciones realizadas por el Departamento de la IANA dentro de la ICANN y la supervisión del tema de responsabilidad que hace la Junta de Arquitectura de Internet.

Nosotros tenemos acuerdos y especificaciones, tenemos un acuerdo que incluye un memorando de entendimiento que fue firmado por el Presidente de la IETF, el Presidente de la Junta de Arquitectura de Internet el Presidente y Director Ejecutivo de la ICANN hace 14 años.

Nosotros tenemos un acuerdo (inaudible) cada año y lo vamos mejorando o ajustando porque las cosas van cambiando según la necesidad relativa a los registros de parámetros de protocolo. Nosotros vemos que en cada revisión de esos acuerdos de nivel de servicio la responsabilidad es importante como parte de nuestras estructuras.

Desde el comienzo de este año la IANA, el Departamento de la IANA, ha implementado alrededor de mil ediciones a estos parámetros de protocolo. Esto incluye nuevos registros de parámetros de protocolos, modificaciones, eliminaciones de algunos registros, revisión de documentos a medida que se van desarrollando las políticas.



---

Nosotros queremos participar y relacionarnos con toda la comunidad de internet para ver cuál es el rumbo a seguir en todo este proceso. Muchas gracias.

PAT KANE:

Buenos días, quiero agradecerle al Secretario Adjunto Larry Strickling, por la función de custodia que ha realizado el Gobierno de los Estados Unidos durante tanto tiempo.

VeriSign reconoce que justamente estamos en el momento indicado para realizar esta transición de las funciones de la IANA y que la comunidad de la ICANN está lista para comenzar un diálogo multisectorial y desde las bases y que va a poder contar con los medios para generar una propuesta de una solución para esta transición.

Nosotros estamos a favor que la ICANN sea la entidad que convoque a este proceso. VeriSign es parte de un servicio a la comunidad, tiene un rol que tiene que ver con verificaciones técnicas antes de la publicación de la zona raíz para ser utilizada en las operaciones en el servidor raíz. Nosotros lo hacemos junto con la ICANN y con la NTIA en una relación que tiene ya más de 15 años de éxito.

El acuerdo de cooperación que define la participación de VeriSign en este proceso permite que la NTIA unilateralmente resigne este contrato que tiene que ver con el rol de VeriSign en cualquier momento, y nosotros creemos que de haber una transición a otra parte este rol técnico tiene que hacerse según los estándares que nosotros venimos cumpliendo hasta ahora y así lo tienen que hacer nuestros sucesores.



---

La comunidad global ha llegado a confiar en esos estándares, nosotros tenemos que tener un régimen de responsabilidad que reemplace la custodia ejercida por la NTIA, para garantizar transparencia y responsabilidad y que todo esto pueda ser auditado, porque la comunidad del DNS y la comunidad global no se merecen otra cosa y esperamos iniciar este proceso.

FADI CHEHADE:

Muy bien, muchas gracias. Quiero agradecerles a mis colegas por sus declaraciones y ahora ustedes van a participar en el Gobierno. La Gobernanza de Internet, si la viésemos como si fuese una especie de piscina, bueno ustedes acaban de zambullirse al fondo de esta piscina.

Hay mucho compromiso, muchas relaciones que tienen varios años de vida. El rol de los Estados Unidos es importante, pero en los últimos años ha sido en gran parte simbólico, porque gran parte de la infraestructura que permite la gobernanza técnica de internet está justamente aquí, en nuestras comunidades por eso es muy importante escuchar a nuestras personas, a nuestra gente que viene haciendo todo este trabajo día a día desde hace tanto tiempo.

Entonces ahora hay que trabajar hay que fortalecer todo este proceso y vamos a iniciar todo este proceso para lo cual le doy a la palabra a Theresa Swinehart.



---

THERESA SWINEHART:

Gracias. Ustedes, los miembros del panel se pueden quedar en el escenario o volver a sus asientos, como lo prefieran. Bien, veo que ya comenzó la fila de oradores que quieren tomar la palabra, pero antes de eso permítanme decirles que tienen lo siguiente a considerar; tiene el alcance de todo este trabajo, las dinámicas involucradas en todo esto.

Como sabemos el objetivo de esta sesión es brindar aportes que sirvan para desarrollar este plan de transición. Nos pareció atinado hablar acerca de mecanismos y principios y veo que hay una larga fila de oradores, lo cual refleja su entusiasmo.

Bien, pensamos que podríamos recibir aportes en estas dos categorías, o dividir los aportes en estas dos categorías. Tengan presente que habrá diálogos en la comunidad, tenemos un Foro Público, va a haber una dirección de correo electrónico para continuar con los aportes más allá de las 12:30 Hs cuando finalice esta sesión.

A ver, vamos a tratar de que cada orador tenga dos minutos y que por favor diga su nombre antes de tomar la palabra. Adelante con el primer orador.

CHRIS DISSPAIN:

Buenos días, soy Chris Disspain, soy miembro de la Junta Directiva de la ICANN y Director Ejecutivo del “.au” y hablo a título de Director Ejecutivo del ccTLD.

Volviendo a lo que dijo Byron, si, hay sinergias entre los usuarios entre la IANA, pero no hay una solución para todos, sobre todo respecto de los



---

servicios de la IANA, entonces probablemente este servicio deba ser llevado a cabo por las organizaciones de una manera multisectorial, abierta y transparente.

En los últimos días, a mis amigos, les hice la analogía siguiente; es decir hablar de un grupo que está como tejiendo una manta y cada grupo teje un pedazo de esta manta entonces cada uno de estos retazos es abierto y transparente para todos y al final tenemos esta manta que es única pero es otro proceso que refleja la apertura y la transparencia.

Eso debería permitir la participación plena de la comunidad. Nosotros en la ccNSO tenemos o nos complace ver que At-Large, el GAC participen en nuestro proceso y también la IETF y los registros regionales de Internet deberían participar o hacer que las personas participen en sus propios procesos.

Para concluir, no podemos decir que hay una sola solución para todos, tenemos que ver donde están las sinergias que mencionó Byron y también garantizar que no se repita el trabajo en los distintos sectores que participan de este proceso. Gracias.

THERESA SWINEHART:

Si tienen ideas de ejemplos específicos o mejores prácticas, éstas las pueden enviar y eso sería muy útil porque cuando vemos los procesos, queremos ver ejemplos. Gracias.



---

AIZ BAWAZ: Gracias, soy Aiz de (inaudible). Somos parte del Grupo de Consorcio de W4 Web y con este proceso que se inicia, ¿Ustedes podrían hacer referencia a la columna central de este proceso, podrían volver a esa diapositiva por favor?

FADI CHEHADE: ¿Podemos pedirle al equipo que nos vuelva a poner la grilla en pantalla?

AIZ BAWAZ: Esto es simplemente para expresar una opinión. Con respecto al número uno, ustedes verán que siguen teniendo la “c” y la “t”, cuando hablamos de nombres de dominios genéricos.

Yo en Marina del Rey, en el `99 mencioné que teníamos también la dimensión de no genérico, que no está allí todavía. Entonces acá tienen una estructura irregular y esta irregularidad debe ser tratada y resuelta antes de seguir avanzando.

Luego con respecto a la dimensión de la ICANN y VeriSign, yo no tengo problema con VeriSign, pero creo que VeriSign debería suscribir a la iniciativa de innovación abierta para que los operadores de la raíz lo hagan de manera tal que se pueda identificar al Director principal y a los actores principales.

Entonces, tenemos aquí una dimensión que ocupa un solo silo y en tercer lugar, con respecto a IPv6 no hubo mención alguna con respecto a eso. IPv6 todavía es una dimensión a larga distancia, pero tenemos que abordarla.



---

No estoy totalmente de acuerdo con IPv6 pero igualmente no puede activarse en una dimensión más positiva. Y por último, no quiero tomar demasiado tiempo, pero el comentario que hizo uno de los panelistas es correcto aquí, pero no podemos hablar de una sola dimensión.

Entonces con respecto a sus comentarios, ¿podrían también incluir la dimensión de la carta de derechos? Porque aquí hay distintas cuestiones que hay que tener en cuenta.

THERESA SWINEHART:

Muchísimas gracias señor. Quisiera recordarles que estamos viendo aquí los aspectos que tienen relación con el proceso. Si tienen otras sugerencias con respecto a los aspectos que no se vinculan al proceso las vamos a recibir, pero luego.

RAY PLZAK:

Miembro de la Junta Directiva de ICANN, ya estoy jubilado, estoy retirado dedicándome a mi vida personal y Louie y Fadi hicieron sus comentarios, lo cual me recordó que hay una segunda “n” en la ICANN que significa “números” y la función de la IANA es lidiar con los números.

Entonces habiendo dicho esto, es muy importante que pongamos el foco estrictamente en la IANA y en las políticas que la afectan.

Las cosas que hace la IANA son políticas transaccionales, tiene que ver con la interacción entre IETF, y la IANA para poder tener los parámetros



---

de protocolo o los números de puerto con los registros regionales para tener los bloques de números de IP y en un sentido muy puro, lo que ocurre cuando un nombre entra a una zona raíz es la asignación de una cadena exclusiva o singular.

Entonces, la función de la IANA allí es asignar esa cadena única. Pero tienen que mirar todas las otras políticas que son internas.

La IETF, allí hay muchas políticas que dictan cómo se producen los RFCs, cómo se asigna los números de protocolo dentro de los Registros Regionales también hay que ver lo que ellos hacen que se vincula con la política global, y con los nombres es lo mismo. Pero los códigos de país, tenemos que ver todo lo que ocurre, las operaciones en torno a los servidores.

Todas las otras políticas tienen que ver con las operaciones internas de esos grupos, la manera que ellos administran los recursos que les son asignados. Entonces en esencia focalicen en las políticas transaccionales que se aplican estrictamente a la función de la IANA.

THERESA SWINEHART: Gracias.

MIKEY O'CONNOR: Hola Theresa, hola miembros del panel. Soy Mikey O'Connor, yo soy miembro de la Unidad Constitutiva de ISP dentro de la GNSO.





---

Mencionaron los grupos de trabajo, un par de veces, como formato y quiero felicitar este proceso.

Fadi dijo “Mikey va a estar contento”. Sí, Mikey está contento. Yo voy a seguir el proceso todo el tiempo, pero en términos del proceso esto es un gran puntapié inicial. Voy a hacer referencia a algunas cosas que yo te envié algunas notas Fadi, te la enviaría nuevamente si me dieras una dirección secreta.

Yo pedí una declaración sólida de trabajo que tenga una aceptación profunda de todas las partes interesadas que estamos encaminadas a lograr eso, pasando en el día de hoy y la definición del proceso es muy buena.

Un par de cosas para agregar, me queda un minuto pero, ¿cuál es el problema que estamos tratando de resolver? ¿Cuál es el rompecabezas? Tenemos un buen punto iniciado, cuál es el alcance, ahí es donde tenemos que trabajar un poquito.

¿Quién tiene algo que ganar o perder o el resultado? Bueno, ahí podemos ir viéndolo, cuál es el objetivo.

Creo que tenemos que llegar rápidamente a cuál es el enfoque, cómo vamos a hacer este trabajo y quiero cerrar con eso. Quiero mencionar justamente esto. Los Grupos de Trabajo.

THERESA SWINEHART:                    Gracias.



---

STEFANO TRUMPY:

Stefano Trumpy del GAC representante de Italia y también miembro de EURALO. En cierta forma me voy a encontrar con las objeciones de Sebastien Bachollet.

El tema es que en el inicio de este proceso vamos a tener que organizar consultas a nivel nacional, porque hay muchos actores nuevos que están leyendo por correo electrónico esta noticia sobre la transición de la función de la IANA, del Gobierno de Estados Unidos.

Hay muchas más personas en el Gobierno y en la sociedad que quieren entender mejor esto. Al final de cuentas la IANA es un servicio que no es muy visiblemente percibido por los usuarios finales, y también tiene sus implicancias desde el punto de vista de la política, por lo tanto si se organizan estas conferencias internas, sabemos que esto no es fácil pero van a objetarse con gente que objete el hecho de que la ICANN esté desarrollando los nuevos gTLDs y como esto se conecta con el servicio de la IANA.

En especial, para los miembros del GAC esta es una discusión que se tiene que dar internamente en el Comité porque hay muchos miembros que les resulta difícil entender todo esto. Gracias.

Y.J. PARK:

Y.J. Park de Corea. Como muchos de ustedes saben, yo participo desde hace mucho tiempo en la ICANN y estoy muy entusiasmada de ser parte de este momento de su historia y entablar el diálogo sobre la globalización de la IANA.



---

Yo participo en la ICANN como representante de APRALO pero también como parte de la alianza de Gobernanza de Internet de Corea, entonces permítanme decir, con respecto a la IANA, hemos esperado desde 1998 este tipo de decisión reciente que ha tomado el Gobierno de los Estados Unidos.

O sea, valoramos el papel que ha desempeñado el Gobierno de los Estados Unidos para asegurar la Estabilidad y la Seguridad de la Internet en los años pasados.

La Alianza de la Gobernanza de Internet de Corea es una alianza de Múltiples Partes Interesadas en Corea que estamos interesados y comprometidos para conservar esta seguridad y estabilidad del sistema para la comunidad global.

Desde el '98 la ICANN se ha ampliado, no solamente en términos de su comunidad de varios cientos a varios miles de participantes sino también los espacios de los nombres comerciales se han ampliado en Internet.

Cuando se institucionalizan la función de la IANA globalizada, tenemos que esta tiene que ser fortalecida con las partes no interesadas no comerciales con el sector público y con los usuarios.

Quisiera resaltar que la implementación de la IANA debería reflejar la globalización, que involucre a una diversidad mayor de Múltiples Partes interesadas. Incluso a aquellos que se han mantenido muy silenciosos.



---

Tiene que haber un proceso de toma de decisiones más transparente para institucionalizar la función de la IANA y la Alianza de Corea, sobre la Gobernanza de Internet, en realidad está dedicada a lograr el consenso global sobre la formación de la IANA globalizada.

Finalmente quisiéramos apoyar la idea de desplegar las opciones de la estructura de la IANA dentro de esta comunidad global.

Gracias.

THERESA SWINEHART: Muchas gracias.

MICHAEL PALAGE: Gracias Theresa. Soy un participante de Múltiples Partes Interesadas en los últimos 15 años en la ICANN y quisiera responder a la segunda pregunta que está aquí y creo que para responderla tengo que pensar en respetar el conocimiento institucional.

Con respecto a lo que dijo Fadi, hoy en la ceremonia y en el fin de semana, cuando hablabas de responsabilidad de rendición de cuentas, hiciste referencia en varias oportunidades al Gobierno de los Estados Unidos y al contrato con la IANA y la Afirmación de Compromiso.

Desde un punto de vista histórico yo creo que estos eran mecanismos externos que iban desde arriba hacia abajo, eran descendentes, y no se estaban reconociendo los tres mecanismos ascendentes que están en los estatutos, que es la revisión independiente, la solicitud de reconsideración y el Ombudsman.



---

Cuando se trata de los mecanismos de responsabilidad de rendición de cuentas creo que tenemos que ver el reconocimiento institucional que existe.

Tenemos que remontarnos a transitar los últimos quince años de conocimiento que hemos recabado y ver si están funcionando estos mecanismos, porque considero que es importante tener ese conocimiento histórico, y pensar en los mecanismos de responsabilidad de rendición de cuentas hacen (inaudible) de aquellos que van de arriba hacia abajo.

KURT PRITZ:

Kurt Pritz de la Asociación de Nombres de Dominio. Quien me antecedió en la palabra no parecía ser un miembro de 15 años. Estoy aquí hablando en nombre de las partes interesadas así que tengo que hacer referencia a mis apuntes.

Recibimos con agrado este próximo paso en la evolución del modelo de Múltiples Partes Interesadas como el resto de la gente. Este objetivo que fue trazado hace muchos años, 17 años por todos aquí en esta sala.

El DNA para quienes no saben tiene que ver con el aprovisionamiento y la venta de nombres de dominio y principalmente tenemos como herramienta, somos la herramienta de navegación principal en Internet. Tenemos registradores, registros, revendedores, proveedores, post venta y algunos clientes muy reconocidos de la IANA.



---

Entonces tenemos un papel muy activo. Tenemos hasta ahora el Gobierno de los Estados Unidos que ha dado una buena supervisión de estas funciones. Todo mecanismo nuevo de supervisión, tiene que funcionar de manera congruente y de manera confiable y de manera que evite errores y falta de control. Un proceso con mal diseño puede afectar la estabilidad.

Entonces DNA realmente recibe con agrado todo este proceso que involucra todas las partes interesadas para determinar el futuro de la función. El proceso tiene que concertarse en el objetivo y las necesidades de los clientes de la IANA. Acá estamos hablando los operadores de registros de TLDs que son los que operan.

En nombre de una comunidad más grande de empresas de Internet y usuarios de Internet. Si algo sale mal, para los operadores de registros de TLD, el impacto afectará. Los principios de NTIA incluyen a las Múltiples Partes Interesadas y el requisito previo para la participación de aquellos afectados por este cambio.

Los registros de TLD, entonces cuando desarrollamos, consideramos que al principio del proceso no tenemos que empezar a discutir las soluciones sin que primero tengamos que empezar a entender cuál es el objetivo.

Y la brecha entre donde estamos hoy a donde queremos llegar y el objetivo no puede definirse sin la participación activa de los clientes de la IANA que son los registros de TLD y de ccTLDs y esperamos que nos incluyan en los objetivos que se van a definir en principio y luego



---

tenemos que hacer las pruebas necesarias para asegurarnos de que los nuevos procesos sean tan robustos o incluso más robustos que el modelo actual. Gracias.

THERESA SWINEHART: Gracias.

MILTON MUELLER: Como muchos de ustedes yo quisiera agradecerle a Larry Strickling por este cambio en la política de gobierno y también a Edward Snowden. (Aplausos).

Con respecto a los principios, a los mecanismos, quisiera resaltar uno que creo que es importante traer a colación aquí que es el principio de reconocer que la ICANN como organización, como corporación tiene un interés en el resultado.

Tiene algo en juego en el resultado, entonces cuando hablamos de congregarnos, hablamos de ser muy cuidadosos de no tratar de controlar el resultado y creo que el diagrama que ustedes presentaron no solamente estaba incorrecto en algunos elementos que con gusto les explicaré, sino que también orientaba las cosas hacia un resultado y hay que tener cuidado con eso.

El segundo principio tiene que haber una oportunidad para poner todas las opciones sobre la mesa que no están implementadas o dirigidas por el Gobierno de los Estados Unidos.



---

Algunas puede ser que sea así, pero todas las opciones tienen que ser analizadas de manera racional y equitativa. Ustedes dijeron en la introducción que no hablemos de nuevas organizaciones o de crear nuevas instituciones. Yo creo que no deberíamos a esta altura escuchar este tipo de cosas.

Podemos debatir si es sabio o no tener estas organizaciones pero no descartar de lleno esa idea. Y hay un principio que hace referencia a usar todos los mecanismos disponibles. Ustedes dijeron que no hay que discutir esto en (inaudible) pero no entiendo porqué no podemos hacer esto, es un mecanismo, hay Múltiples Partes Interesadas, es abierto, entonces usemos ese foro y también algunas otras cosas; el Foro de Gobernanza de Internet elige tratar este tema. Gracias.

THERESA SWINEHART: Muchas gracias. Steve.

STEVE DelBIANCO: Steve DelBianco de NetChoice. Los principios están aquí presentados y son importantes pero no son suficientes para diseñar un mecanismo, esto lo mencioné en la reunión de la NCUC el otro día. No usamos simplemente principios sino que usamos casos de uso o situaciones hipotéticas o escenarios.

Estos son esenciales para poder desarrollar un código, un principio puede ser la conducción segura en un clima frío, cuando es invierno,





---

pero un caso de uso sería cómo se maneja una situación cuando un auto se comienza a desviar.

Entonces creo que este abordaje de casos de uso podría incorporarse a este proceso para ver cómo podrían evitarse ciertas situaciones o ver cómo podemos inducir consecuencias para situaciones hipotéticas negativas.

Les voy a dar un ejemplo, si la ICANN no pudiera cumplir con la afirmación o implementar una recomendación de ATRT, ese sería un ejemplo de un caso de uso, entonces queremos ver cómo este mecanismo de la IANA para evitar eso.

El segundo podría ser, si se puede reducir la presencia legal en los regímenes, los usuarios y los (registraros) y las partes contratadas tienen que presentar sus reclamos.

¿Cómo podemos corregir eso? No estar sobrecargados por estos juicios. Con respecto a la zona raíz.

¿Qué pasa si la ICANN presenta la raíz o nuevo TLD y quienes participan en el proceso creen que hay preocupaciones del punto de vista de la estabilidad o la seguridad?

Entonces, ¿cómo se puede detener la delegación o demorar, y qué pasa si los Gobiernos cambian su estructura de votación?

Entonces, ¿cómo se puede detener esa delegación o demorar esa delegación y qué pasa si los Gobiernos cambian su estructura de votación pasando del consenso a una mayoría simple?

---

Entonces, podríamos allí sacar algo de la raíz porque hay una preocupación desde el punto de vista de la libertad de expresión de los Gobiernos.

Estos son algunos de los ejemplos, seguramente la comunidad va a poder presentar muchos más.

Entonces, con esto podemos tratar de ver si este mecanismo nuevo va a abordar estos desafíos y también, por lo menos cómo lo hacen los mecanismos actuales de supervisión para que se reemplacen por lo menos con uno que lo haga (inaudible) como eso.

THERESA SWINEHART:

Gracias. Y me recordaste que hay una sesión sobre Responsabilidad y Rendición de Cuentas de la ICANN, esa sería una muy buena oportunidad para plantear estos temas. Quería resaltar eso, gracias.

FIONA ASONGA:

Soy Fiona Asonga de África, de Kenia en particular, y quisiera felicitar a la NTIA por lo que ha hecho respecto de las funciones de la IANA. Sin embargo creo que debo enfatizar algunos puntos.

El principio más importante aquí es el principio de actuar con Múltiples Partes Interesadas o ser multisectorial, también tenemos que ver qué es lo que está implementado, cuáles son los grupos existentes, y verificar o

---

analizar el enfoque de Múltiples Partes Interesadas y el enfoque ascendente o desde las bases.

Yo vengo de una región donde tenemos necesidades básicas que distan mucho de los usos de Internet, entonces debemos reconocer que en cierto punto o a cierto nivel ciertos Gobiernos tienen que participar en este proceso y quiero que seamos cautelosos respecto del término “no gubernamental”, seamos abiertos al respecto porque en mi país el Gobierno es quien custodia el bien público, no debemos pasar esto por alto.

El Gobierno tiene que ver con el desarrollo, con el desarrollo de Internet, los procesos, actividades, etc., entonces sin su participación la sociedad civil y el sector privado no pueden hacerse oír, para que nosotros tengamos una voz tienen que participar y ustedes deben incluir a los Gobiernos.

Así que por lo tanto necesitamos ser cautelosos cuando presentamos los principios y quizás también al utilizar distintos grupos que ya están trabajando con la IANA podemos hacer que estos grupos participen y hagan participar a todas las partes Interesadas dentro de todo lo posible, o del alcance de sus posibilidades que nos presenten informes y que nosotros podamos trabajar a partir de eso.

FADI CHEHADE:

Fiona muchas gracias por su comentario y quiero resaltar lo que usted dijo. El objetivo aquí o la intención no es excluir a ningún Gobierno, de



---

hecho si los gobiernos no forman parte de esta iniciativa este proceso no será legítimo.

Así que el mensaje del Gobierno de los Estados Unidos es: "No queremos un mecanismo propuesto o un conjunto de mecanismos que sean exclusivamente con la participación de los Gobiernos sino que incluyan a todos los participantes, porque este es un mecanismo de Múltiples Partes Interesadas, lo quiero dejar en claro y le agradezco que haya traído a colación este punto"

THERESA SWINEHART: Un próximo orador, por favor.

PHILIP CORWIN: Hola soy Philip Corwin, hablo a título personal y recibo con agrado la oportunidad de participar y quiero hacer mis aportes a este proceso tan importante que comenzó esta mañana.

En la sesión inaugural vimos un video en el cual la Junta Directiva votaba a favor de este programa de nuevos gTLD, hace varios años. Yo estuve allí presente y recuerdo claramente que hubo una reunión de la Junta Directiva bastante controvertido o controversial porque habían distintas opiniones.

La votación estuvo dividida y la Junta Directiva optó porque toda la comunidad pudiera ver esta situación y eso fortaleció el grado de responsabilidad de esta decisión.



---

Si esa decisión se adoptara en el día de hoy, lo haría a puertas cerradas y luego le daría actas o minutas de la reunión a la comunidad que no reflejarían exactamente los puntos de vista de los miembros de la Junta al momento de hacer el conteo de la votación.

Entonces, fui a una reunión del Consejo de la GNSO esta semana, y hubo planteos respecto de inquietudes, respecto de su rol central, en cuanto a fijar las políticas de los gTLDs.

Entonces hay que tener presente que la comunidad debe considerar cuáles son los mecanismos de responsabilidad que reemplacen al Gobierno de los Estados Unidos en este proceso de renovación del contrato de la IANA, porque hay una percepción del compromiso de la ICANN respecto de la transparencia del proceso de Múltiples Partes Interesadas desde las bases ascendentes.

Entonces, espero que la ICANN considere todo esto y considere también si debe reevaluar ciertas prácticas.

THERESA SWINEHART: Muchas gracias.

FADI CHEHADE: Quiero enfatizar o recalcar algo dicho por Theresa. Para que este diálogo sea fructífero debemos separar aquello que debemos hacer para reemplazar la supervisión o custodia ejercida por el Gobierno de los Estados Unidos respecto de la IANA y luego, como dijo otro caballero,



---

otro orador, tenemos que ver cuáles son los mecanismos para ver la responsabilidad de la ICANN.

Estoy de acuerdo en que se interrelacionan pero tenemos vías diferentes para tratar estos temas.

Hoy a las 5 de la tarde en la sesión nos focalizaremos en lo que usted ha planteado, cómo hacer para que la ICANN siga siendo abierta, transparente y responsable ante todo el mundo.

THERESA SWINEHART: Quiero que participe un participante remoto.

MATT ASHTIANI: Tenemos un comentario de Alejandro Pisanty que dice:” hay un conjunto muy relevante de principios planteado por el panel o por el panel de estrategia de la ICANN que se focaliza en el rol de la ICANN en el ecosistema de Gobernanza de Internet y tiene que ver con la evolución de la ICANN y de la IANA.

Así que queremos invitar a la comunidad a que utilice estos principios como punto de partida. Además hay algunos miembros del panel como Pindar Wong y Hagen Hultzsch que están dispuestos a discutir esta “cuestión”

PAUL FOODY: Hablo a título personal, Fadi, para poder ponernos de acuerdo en un proceso, tenemos que ponernos de acuerdo en cómo poder hacer esto



---

juntos, en un enfoque de Múltiples Partes Interesadas, lo cual suena un poco bizarro.

Entonces, hay que ver qué es lo más importante en este proceso. Hay 9 panelistas aquí, cada uno de ustedes manifestó su gratitud a Larry Strickling, Heather habló de su decisión o determinación.

Entonces, acá hay algo implícito, y es que hay personas que están en contra de esto.

¿Por qué no está representado este grupo, Louie Lee habló de los políticos en Estados Unidos, del público en los Estados Unidos, de los Senadores?

Están preocupados por esto y lo entiendo porque Internet fue desarrollada como parte de la defensa de los Estados Unidos. Como parte de un programa militar y ahora Estados Unidos, ¿se retira, nos está dando ese recurso?

Entonces, eso estaría bien si viviéramos en un mundo pacífico, pero no es el caso, entonces si este proceso ha de ser productivo tiene que ser representativo y las personas que están en contra de esto, también tienen que tener exactamente la misma oportunidad de expresarse.

Porque ahora estamos hablando del proceso de los nuevos gTLDs como si fuese un éxito y hay activos que valen miles de millones de dólares que se están vendiendo a un precio irrisorio y eso debería avergonzarnos a todos. Gracias.



JONATHAN ZUCK:

Habla Jonathan Zuck de la Asociación de Tecnología Competitiva. Hay algo que tiene que ser central en este proceso y es definir el alcance del proceso.

Entonces en lugar de ver qué es lo que vamos a hacer tenemos que decir que como primer paso que las diapositivas que puso Fadi en pantalla deberían estar nuevamente allí para que nosotros podamos definir el alcance.

Creo que una de las cosas que vamos a necesitar es analizar cuidadosamente cuál ha sido el rol de la NTIA y asegurarnos de que ese rol quede resumido dentro de la estructura del alcance de nuestro trabajo, porque la noción de la NTIA es un control de responsabilidad dentro de la organización de la ICANN, va mucho más allá del concepto abstracto de ser simplemente algo que tiene que ver con los aspectos técnicos. Entonces tenemos que ver las dos caras del rol.

La parte retórica y la parte técnica, no sé si será posible volver a poner en pantalla la diapositiva a la cual me estoy refiriendo.

Había una que tenía que ver con la operación o las operaciones de la zona raíz y Fadi dijo lo siguiente, y quizás no entendí bien, dijo que la NTIA quiere sacar o retirar el acuerdo de cooperación que tiene con VeriSign para las funciones de la zona raíz en teoría.

Entonces, de ser así, este cuadro o esta caja en la grilla también tendrían que formar parte de este debate.





---

Quiero que quede en claro o que nos aseguremos de que estamos trabajando también con la parte que tiene que ver con las funciones o lo funcional y no sólo con la responsabilidad.

Gracias.

FADI CHEHADE:

Muchas gracias. Quiero dejar algo bien en claro. En ese casillero, el casillero más grande, que tiene que ver con las operaciones, bueno allí estamos implementando las políticas que no nos pertenecen a nosotros sino que les pertenecen a ellos porque son sus políticas.

Entonces, la GNSO genera políticas, usted forma parte de eso, luego tenemos políticas y especificaciones del IETF de la ASO y tenemos compromisos y acuerdos mutuos de implementar sus políticas. Pero la pregunta no es quién las implementa porque ellos son los dueños de estos parámetros y estas políticas.

La pregunta es, ¿quién reemplaza la función de supervisión del Gobierno de los Estados Unidos de ese trabajo? Ese es el nudo de ese debate. Ahora bien, ¿cómo vamos a llegar allí?

Ya comenzamos el proceso, este es un proceso abierto. Todos tienen que participar, luego lo vamos a ir desglosando pero tomo nota de lo que usted plantea al decir que el alcance debe quedar claro, así que quizás como usted sugirió podamos redactar un documento en donde se describa exactamente qué es lo que se está reemplazando.



---

Y me gustó la idea de otro orador que habló de los casos de uso, que dijo: “esto se hizo bien, esto es lo que tratamos de reemplazar, etc.”.

Entonces creo que este es un buen curso a seguir.

Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Hay dos contratos que potencialmente se están cuestionando el de la NTIA y la ICANN y el de la NTIA y VeriSign. Si estos dos contratos van a desaparecer, entonces uno de los aspectos funcionales de la administración de la zona raíz tiene que estar considerado no sólo los aspectos de responsabilidad.

FADI CHEHADE:

Sí, pero me acuerdo del nivel de servicio. Con estas personas que están aquí, yo soy quien las implementa, quien implementa sus políticas y especificaciones.

La comunidad tiene que asegurarse de que haya participación, visibilidad, auditoría, mecanismos de auditoría, para ver que justamente haya una buena responsabilidad y una buena custodia de todas estas funciones.

Entonces, si tenemos este compromiso para seguir implementando las cosas según estas políticas y estos compromisos mutuos para con los dueños de estas políticas y los parámetros de protocolo.



---

THERESA SWINEHART: Voy a cerrar la lista de oradores para que todos puedan participar. Eso no significa que dejemos de participar en otras instancias, pero ahora cierro la lista de oradores.

JORDAN CARTER: Hola soy Jordan Carter. Soy Director Ejecutivo de Internet Nueva Zelanda. Está aquí el comunicado de prensa de la NTIA que le solicita a la ICANN que convoque a las partes interesadas globales para desarrollar una propuesta de transición del rol actualmente desempeñado por la NTIA y el Gobierno de los Estados Unidos.

También habla de un contrato con la IANA y con VeriSign y del rol real dentro de las funciones de la IANA desempeñado por la NTIA o que verifica o controla la NTIA.

En primer lugar “custodia” o es “supervisión”. Entonces no podemos retirar el rol de la NTIA y hacer de cuenta de que los otros no existen.

Entonces, esto es importante y hay que hacer esa distinción. También a la ICANN no se le pidió que consulte a la comunidad respecto de su plan respecto de esta transición, sino que se le pidió que convoque a las partes interesadas globales y es muy desafortunado que en la segunda página de esa grilla dijera “consulta”.

La consulta es un proceso de arriba hacia abajo, en donde los líderes dicen qué es lo que van a hacer y luego nos dicen al resto de nosotros.



---

Entonces tiene que corregir esa palabra “consulta” en la grilla. Este es un proceso, un foro de Múltiples Partes Interesadas, entonces todo lo que ustedes digan y hagan como líderes del proceso tienen que reflejar esto porque sino el riesgo es que esta transición no va a suceder en absoluto.

PRANESH PRAKASH:

Hola soy del Centro de la Sociedad de Internet en India, soy Pranesh Prakash y uno de los problemas de hablar después de los demás es que no tengo nada nuevo que decir porque lo han dicho los otros oradores porque Jonathan dijo mucho de lo que yo quería comentar, entre otros oradores.

Pero quiero reforzar algo, la declaración de la NTIA menciona los acuerdos de cooperación también, pero a mí me preocupa de que se trate solamente de que el debate aquí que estamos realizando aquí tenga que ver con cuál va a ser la contraparte que reemplace al acuerdo de VeriSign, por ejemplo o si el hecho de que VeriSign de que actualmente tenga el monopolio sea justamente un problema porque ellos son los que operan la zona raíz.

Entonces, hay que ver si esto lo hace la ICANN o si hay un acuerdo entre la ICANN y otras partes.

BECKY BURR:

Soy Becky Burr de NeuStar. En primer lugar estoy muy contenta de estar aquí. Hace ya mucho tiempo que participé y espero decir lo que quiero decir correctamente. No es ninguna sorpresa para mí que estemos



---

haciendo esta transición sino lo que me sorprende es que todavía estemos aquí.

No hace mucho tiempo, nos preocupaba la pregunta de si esto iba a funcionar o no. O si esta institución iba a funcionar o no. Entonces lo que está sucediendo, es algo muy bueno, quiero reiterar el agradecimiento a Larry y a la NTIA porque finalmente han acordado dar este paso.

Pero, también no quiero arruinarles a todos la fiesta pero quiero decir lo siguiente: “hace 15 años, como dijo Fadi, vinimos a Singapur para la reunión número uno de la ICANN, y todos nos pusimos unas camisetas, unas remeras que decían, no sé si lo pueden ver” “Todavía tenemos mucho por hacer en estos tiempos interesantes” y lo dijo Jon Postel, como miembro del GAC.

Creo que el GAC sesionaba en el suelo, afuera ni siquiera tenían sala cuando esto sucedía.

Yo quiero recordarles a todos que todavía tenemos mucho trabajo por hacer y venimos hablando de este trabajo desde la reunión número uno de la ICANN. Entonces, espero que aprovechemos esta oportunidad para avanzar.

Voy a decir algo que tiene que ver con los procesos, la transición tiene muchas facetas y podemos decir que tenemos un sitio para los aspectos de la responsabilidad, otro sector para la parte técnica de transición, etc.

---

Pero, la realidad es que aunque la NTIA esté en este punto de coyuntura que tiene que ver con las funciones de la IANA y con la raíz que tiene autoridad; esto no se limita a esta parte sino que tiene que ver con qué sucede cuando la IANA implementa las políticas de la ICANN.

La responsabilidad y la transición están íntimamente relacionadas entre sí. Esta semana se habló mucho y yo me puse a pensar lo siguiente; hay personas que están tratando adrede de desglosar todas estas cuestiones fundamentales de manera significativa, entonces tenemos que focalizarnos en el tema de la responsabilidad, pero eso en cierto modo hace peligrar la transición.

Quiero que sean cautelosos respecto de cómo se expresan, porque hay que dar un mensaje claro, así que por favor piénselo en pos de la claridad.

EDUARDO DIAZ:

Soy Eduardo Diaz, represento a la Sociedad de Puerto Rico, soy miembro electo de ALAC para NARALO de América del Norte y quiero hacer mi propia sugerencia desde el punto de vista de los usuarios, sobre la base de esta pregunta que plantearon aquí.

En cuanto a los principios importantes de este proceso, uno de los que es más importante, creo que el ser inclusivos y tiene que haber mucha transparencia en este proceso; porque esto es lo que hace que el proceso esté disponible para todos.



---

Desde el punto de vista de los mecanismos, y creo que Fadi usted lo mencionó esto al comienzo; sabemos en cierta forma cómo hacerlo y una de las cosas que sugiero que hagamos es que formemos un grupo para que establezca una carta orgánica que explique específicamente cuál es la finalidad y cuáles son los interrogantes que queremos responder y a partir de allí crear otro grupo y juntar todo que es lo que hacemos a diario y si tenemos que salir y buscar otras personas, podemos hacerlo, los mecanismos están allí. Esa es mi recomendación.

Theresa Swinehart: Gracias. Tenemos un caballero y luego un participante remoto. Adelante.

Wisom Donkor: Soy Wisom Donkor de IANA, tengo una pregunta breve, esta es mi primera participación de la ICANN y quiero saber si hay algún plan de acción para África para que estemos participando plenamente en estas actividades.

Ustedes se darán cuenta que en África hay muchas áreas que están en blanco que están vacías, no se sabe qué es lo que está pasando dentro del mundo de la Tecnología de la Información, por ejemplo Madagascar.

Madagascar no lo veo en ningún evento. Si ustedes entran en Google, bueno creo que tal vez pueden encontrar algunos otros países, entonces quiero saber si hay algún plan de acción para África esa es mi pregunta.



---

FADI CHEHADE: Si su pregunta es específicamente cómo vamos a involucrar a África en el proceso de consulta, le puedo responder y esa es una buena pregunta. Y vamos a tomar nota de que esto es importante.

Escuchamos también a otra persona que hizo una intervención que habló de la participación a nivel nacional que fue el caballero de Italia, así que la participación en compromiso nacional y continental en África es crítico y nos vamos a asegurar que en nuestros procesos hagamos partícipes en toda nuestras comunidades a la comunidad Africana y también a otras. Lo vamos a tomar en cuenta, lo vamos a incluir. Gracias.

THERESA SWINEHART: Vamos a tomar al participante remoto.

MATT ASHTIANI: El comentario viene de Javier Rodriguez que dice:” esta situación es como lo que ocurrió a los fines del ’90, una oportunidad para ampliar el modelo de gobernanza de Múltiples Partes Interesadas, solamente aumentando la participación global vamos a poder tener una mejor internet y una que sea más grande. El futuro está en el modelo de Múltiples Partes Interesadas.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Yo soy (inaudible) de AT&T. Gracias Fadi por darnos a conocer este momento histórico de la evolución de la Gobernanza de Internet. Creo que esto ya fue expresado muy bien por el anuncio de la NTIA.





---

Queremos felicitar a la NTIA por presentar su propuesta por hacer la migración de la estructura al modelo de Múltiples Partes Interesadas.

Les agradezco por reunir el grupo y quería resaltar algo que dijo Larry hace un par de días. Esto tiene que ver con tres, cuatro, cinco mil millones de personas que acceden a Internet.

Sin mencionar los billones de dispositivos que vamos a ver a través de la computación de máquina a máquina. Entonces quiero resaltar algo que dijo Steve, “hay que hacer pruebas”, sean cuales sean las propuestas, hagan mecanismos que resistan las pruebas y que podamos ver cómo va a ser esa gobernanza para que esos dispositivos puedan comunicarse en forma diaria.

THERESA SWINEHART: Gracias.

PAUL McGRADY: Soy Paul McGrady, soy Presidente de Winston & Strawn’s que es también autor de una ley relacionada con los nombres de dominio y entonces quisiera ver cuáles son los principios sobre los cuales estamos trabajando.

Esta es una pregunta que yo quisiera formular, no un discurso. En esta diapositiva vemos en todos los casos los procedimientos o los mecanismos de rendición de cuentas o de responsabilidad y llegamos a la apertura de la internet.



---

Aquí se eliminó esa palabra “accountability”, ¿rendición de cuentas o responsabilidad en ese principio?

THERESA SWINEHART: Es un error. Muchas gracias señor.

XIAODONG LEE: Xiaodong Lee CEO de CNNIC, el Registro de China. Quiero recibir con agrado también el anuncio de NTIA y agradecerle a Larry Strickling, creo que usted hizo el trabajo correcto y espero que siga haciéndolo en el futuro.

Aquí se abrió una esperanza, espero que no se cierre, también Fadi y el personal de la ICANN merecen nuestras felicitaciones al igual que la Junta Directiva por todos sus esfuerzos y avances.

Y quiero señalar que la comunidad de Múltiples Partes Interesadas es muy amplia y espero que sean todos consultados en el proceso y tenemos que discutir también con la comunidad en el nivel local sobre este proceso y en lugar de tratar de traerlos a todos aquí, tenemos que ver a los líderes de las comunidades en el escenario pero espero que ustedes puedan extender su influencia a todas las comunidades en el mundo.

Podemos decir que Internet no pertenece a ningún país pero las Múltiples Partes Interesadas, sí pertenecen a países, entonces es



---

necesario pertenecer a una plataforma que no tengan las barreras idiomáticas. Gracias.

JIMSON OLUFUYE:

Tengo el privilegio de presidir la Alianza de TIC de África, y en primer lugar quisiera agradecer a todos los actores, a todos los aliados que han trabajado para asegurar hasta ahora la estabilidad en la Internet. Entiendo y recibo con agrado el anuncio de esta transición.

Entiendo que esto lo tenemos que ver desde la perspectiva de un objetivo o una tarea de gestión de proyecto, tenemos que tener un plazo determinado para las consultas iniciales, por supuesto tenemos que ser inclusivos, como ya se dijo.

Todos los continentes, el Presidente, Director Ejecutivo ya lo mencionó esto, pero hay que asegurarse de utilizar todas las oportunidades y foros de consultas para hacer participar a todos.

Y queremos que haya un Grupo Directivo de Múltiples Partes Interesadas, tal vez en distintas capas que puedan recabar la información para que puedan tener en claro qué es lo que queremos lograr y que se dé continuidad al aseguramiento de la estabilidad de internet.

Eso solamente lo vamos a lograr cuando seamos inclusivos y tengamos una mente abierta como ahora. Gracias.



---

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Buenos días soy Bertrand de La Chapelle, soy Director del proyecto de jurisdicción de Internet. En la NTIA en su declaración hay algo tan importante como su contenido que es el proceso. Y estamos aquí discutiendo el proceso y en el pasado se habló de la renovación del contrato y ahora nos ha transferido esta responsabilidad a la ICANN.

Para ICANN esta responsabilidad es muy grande, la de trabajar como un custodio neutral.

Para responder estos interrogantes que están en pantalla, una de las cosas más importantes que tenemos que hacer en todo proceso multisectorial es tratar de formular las etapas, las primeras etapas en las etapas iniciales un objetivo en común.

Voy a tratar de ampliar lo que ya se dijo antes, no es solamente el objetivo del ejercicio sino también formular lo que todos queremos lograr en una formulación en común.

Si bien esto se aplica menos a los nombres y a los números en sí mismos o a los nombres y parámetros en sí mismos (se corrige el orador) al tratar de formular un objetivo en común para el archivo de la zona raíz, tenemos que considerar que el objetivo de la función de la IANA es garantizar la integridad del archivo de la zona raíz; es decir que nadie en forma voluntaria o involuntaria pueda manipular este archivo. Ese es mi aporte.

---

PAUL WILSON:

Soy Paul Wilson, Jefe de APNIC, uno de los registros de Internet regionales y quería agradecerle también a Larry, a Fadi y Steve por lo que han hecho y los felicito por los logros que han conseguido pero también quiero felicitar a todos por el trabajo que han hecho en los últimos 15 años.

En realidad esto no debería sorprendernos porque es lo que hemos estado intentando lograr a lo largo de este tiempo. El comentario que quería hacer tiene que ver con la comunidad porque se han hecho muchas referencias a la comunidad, entonces quiero señalar que la comunidad no es (inaudible) es mucho más grande.

Y la comunidad que está afuera en realidad es una estructura compleja de conjunto de comunidades. Los que están aquí en el escenario representan algunas de esas comunidades, yo también soy reticente a ser llamado líder de alguna de esas comunidades porque hay muchas comunidades que parten de sus bases que van en forma ascendente allí y no necesariamente conducimos las opiniones o perspectivas adiciones de estas comunidades. Esto me lleva al proceso práctico de la consulta y quiero responder vía Twitter que envió Fadi sobre los principios.

Creo que tenemos que pensar en imaginar cómo va a funcionar esto y cuáles son los principios sobre los cuáles se van a hacer las consultas y para todas las comunidades que tienen que ser incluidas.

Este proceso tiene que ser inclusivo y tiene que ser distribuido y también tiene que ser interactivo porque hay reuniones que están ocurriendo fuera de esta sala y tienen que ponerse en sintonía también con esto,



---

entonces tienen que haber oportunidades para que esas comunidades también puedan enterarse de lo que está ocurriendo aquí y eso no pasa muchas veces.

Los RIRs se reúnen dos veces al año, entonces, hay oportunidades para hacer esto interactivo, porque de lo contrario no vamos a tener los aportes que queremos tener de las comunidades en este proceso.

Las interacciones son importantes porque cuando las comunidades hacen sus aportes tienen que ver en la siguiente interacción el resultado, por lo tanto, al ser genuinos y responder a esos aportes con estas interacciones es muy importante. Gracias.

FADI CHEHADE:

Perdón Theresa. Paul tienes nuestra garantía inequívoca firme de que la ICANN es una de las tantas partes involucradas en este proceso, tenemos una enorme responsabilidad que es la de ser facilitadores. Pero si nosotros fracasamos de cualquier comunidad, reunirnos de todas las maneras posibles, con todo el mundo con todas las personas que tienen que participar en este proceso entonces francamente no habremos cumplido con lo que nos ha encargado la NTIA, no puede ocurrir esto solamente en las reuniones de la ICANN, tiene que ocurrir en todos los lugares de reunión de esta comunidad, de otras comunidades.

Escuchamos a personas hacer referencia a reuniones a nivel nacional y regionales, ayúdenos, todos ustedes deberían actuar como facilitadores, pero la ICANN, se le ha asignado la posibilidad de actuar



---

como facilitadora entonces vamos a convertir tiempo, recursos y el foco para asegurarnos de llegar a todas las comunidades de todas las maneras posibles.

Gracias.

ALBERT KABEYA:

Soy Albert Kabeya y asesor sobre TICs, muchísimas gracias esta es la primera participación que tengo aquí. Creo que ustedes están administrando aquí una comunidad muy grande y más que nada para los países emergentes esto es muy crítico. Fiona hizo una intervención antes y entiendo lo que trató de decir cuando habló de las Organizaciones no Gubernamentales.

Entiendo, que nuestro Gobierno ahora está tratando de acercarse a todas las comunidades para construir una nueva comunidad que les dé el impulso necesario para armar una comunidad nueva de internet que administre mejor nuestra área.

Desde el punto de vista de África necesitamos ayuda en términos del proceso y organización para entender cómo podemos manejar este proceso y esta nueva comunidad.

Porque es una nueva comunidad y necesitamos su ayuda y entiendo que también hay un mensaje político que tenemos que evitar cuando se dice que el Gobierno de los Estados Unidos no quiere esto o no quiere lo otro.

---

No, hay que enviar otro mensaje. Es la comunidad, es internet, no estamos hablando del Gobierno de los Estados Unidos, estamos hablando de algo que nosotros tenemos.

El Gobierno de los Estados Unidos impulsó la internet, y lideró la internet, pero desde el punto de vista práctico, aquí tenemos que hablar de que esto sería poco sensible desde el punto de vista político.

Entonces, tenemos que asegurarnos de mantenernos abiertos para que todos los que puedan hacer aportes desde el punto de vista de contenido de cultura puedan participar con toda la riqueza que tenemos en internet.

Muchas gracias.

CHRISTIAN BOPE:

Soy miembro de la Junta de AfriNIC. El proceso y los principios son muy importantes aquí y quisiera hacer énfasis en algo porque estamos desarrollando algo, para los países en desarrollo el proceso tiene que estar hecho en partes porque si hablamos de una estructura muy compleja desde nuestra perspectiva va a ser muy difícil para nosotros participar en este proceso.

Porque sí es muy grande, si es un ecosistema de un tamaño muy grande, y como dijo mi colega africano antes, la mayoría de los países africanos están perdidos en esta gran organización; entonces al construir este proceso creo que tenemos que tener en cuenta hacerlo más pequeño, más accesible para los países africanos.





---

THERESA SWINEHART: Muchas gracias. Con esto llegamos al final de la lista de intervenciones, quisiera agradecerles a todos por quedarse. Esto no es el final del diálogo para recibir aportes sobre cómo debería ser el proceso para reflejar los mecanismos y los principios.

Vamos a consolidar todos los aportes que hemos recibido aquí hasta ahora y en el resto de la reunión de Singapur los vamos a recopilar para el 7 de abril, vamos a abrir la consulta pública.

Ahora también vamos a incluir los próximos pasos, los plazos propuestos esto es un buen inicio para la discusión. Como hemos señalado en el documento de proceso que fue publicado hemos resaltado aquí algunos hitos clave para las reuniones de la ICANN, con Paul Wilson y otros.

Esto no excluye la cantidad enorme de diálogo que puede desarrollarse en otros foros, en otras instancias. Habiendo dicho esto quiero agradecerles a todos. Le recuerdo esta sesión que tenemos sobre Responsabilidad por la tardes esperamos verlos allí.

Muchísimas gracias a todos los que se sumaron con nosotros aquí en el escenario.

¿Fadi quiere decir algo? No, muy bien. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**

